

# Le Sorelois

LE SORELOIS LUNDI 28 AOUT 1893

No 64

## UN EBOULEMENT D'OR

Un train poste du Fort Wayne Railroad transportant à Chicago une somme de \$250,000 en pièces d'or, a déraillé près de Whiting (Indiana), au croisement d'une autre ligne.

Le troisième wagon dans lequel se trouvaient les \$250,000, a été défoncé et les pièces se sont éparpillées sur la voie. Le train a pris feu aussitôt après l'accident; mais les pompiers de la ville étant accourus, n'ont pas tardé à éteindre l'incendie. Pendant ce temps, les employés du train et des hommes de bonne volonté gardaient les pièces qui couvraient presque complètement la voie. Dès que le feu a été éteint on s'est mis à ramasser l'or, et l'on affirme que pas une seule pièce d'or n'a été perdue. Les \$250,000 ont été expédiés ensuite à Chicago par un autre train.

## UN MILLION EN FUMÉE

7,000 Personnes sans abri

200 MAISONS DETRUITES

Vers cinq heures le jeudi 24 août après-midi, le feu s'est déclaré dans une maison en brique située au coin de la 91ème rue et de l'avenue Superior, dans Chicago-Sud.

Les flammes, poussées par un vent violent, se propagèrent aux maisons voisines, qui étaient presque toutes en bois, et avant que les pompiers n'aient pu se mettre à l'œuvre activement, près de deux cents maisons étaient en feu.

Deux églises protestantes ont été détruites. Le feu s'est aussi communiqué à la cour du Sunday Creek Coal, où il y avait 100,000 tonnes de charbon, ainsi que dans la cour à bois de A. R. Cook.

La brigade du feu a dirigé toutes ses forces sur ces deux endroits et a pu enfin se rendre maître de l'incendie.

L'explosion d'une lampe a été la cause de cet incendie. Une jeune fille du nom de Gillas était allée faire sa toilette; elle avait allumé la lampe pour faire chauffer un fer à friser et c'est en se penchant pour ramasser quelque chose qu'elle la renversa et causa l'explosion.

Plus de deux cents maisons ont été détruites et sept mille personnes sont sans abri. Les pertes sont évaluées comme suit:

Pour les maisons..... \$200,000  
La Sunday Creek Coal Co..... \$50,000  
La Beck Lumber..... 200,000

Plusieurs personnes ont été blessées, mais aucune sérieusement. Fred. Dowan a été brûlé à la figure et aux bras; Robert et Addie Guinla, suffoqués par la fumée; Martin Burke a sauté du deuxième étage d'une maison et s'est fait des lésions internes.

Rebecca Wilkinson, de Brownsbury, dit: "J'étais depuis trois ans souffrante de Névralgie, faiblesse d'Estomac, Dyspepsie et Indigestion, jusqu'à ce que ma santé fut disparue. Je m'étais soignée constamment sans résultat; j'achetai une bouteille de Mercurio Sui Americana, qui me fit plus de bien qu'aucun des remèdes que j'eus en ma vie. Je consultai à toute personne capable de se servir de ce remède agréable et précieux. Une bouteille d'essai me convainquit. Vendu par I. Sylvester, Sorel, 17 août 1892—1a.

ON DEMANDE—Un compagnon voiturier, et aussi un apprenti. S'adresser à Casimir Villeneuve, voiturier.—Sorel, 17 juillet 1893—jno.

## Les Prairies à l'Automne

Le cultivateur doit semer des graines de plantes fourragères de bonne heure le printemps et pendant l'été. Cette semence de graminées ne doit pas être faite à l'automne, à quelque temps que ce soit, car à cette saison de l'année les prairies et les pâturages requièrent plutôt des engrais que des matières propres à épuiser davantage le sol et sans aucun profit pour le cultivateur, car les plantes qui proviendraient de ces graines ne pourraient végéter assez promptement pour pouvoir résister aux fortes gelées de l'hiver.

A l'égard des pâturages, les jeunes animaux ne pourraient y pâturer à l'automne, sans les endommager, car ils enlèvent au sol toutes les matières contribuant à l'augmentation de leur charpente. Pour ce qui est des animaux de quatre ans et plus, tout particulièrement ceux qui reçoivent des rations en grains moulus, ils peuvent être laissés au pâturage à l'automne, lorsque les pluies ne sont pas trop fréquentes, car ces animaux enrichiront davantage le sol.

Le cultivateur doit en outre faire en sorte que les herbes ne soient pas broutées trop ras de terre dans les prairies et les pâturages, car ce serait enlever aux racines des plantes fourragères un abri qui leur est nécessaire pour les soustraire aux fortes gelées de l'hiver.

Des engrais bien décomposés peuvent être répandus avec avantage sur le sol immédiatement après la fenaison, les herbes fourragères prendraient alors plus de force. Plus tard, à l'automne, l'épandage des engrais serait sans utilité, endommagés qu'ils seraient par le lavage des fréquentes et fortes pluies de l'automne.

Prenez grand soin des prairies, car le manque de précautions indiquées plus haut, et aussi de celles que la pratique autorise et que parfois le manque de temps fait négliger, est très dommageable aux prairies comme aux pâturages.

## MÈRES!

C'est le temps de prendre une bouteille de "Régulateur de la Santé de la Femme" du Dr J. Larivière. C'est un remède par excellence pour purifier et renforcer le sang le printemps, et une bouteille vaut mieux que dix de Salsepareille. Faites-en prendre à vos jeunes filles et toutes les difficultés qu'elles ressentent à certain âge disparaîtront. Pour toute douleur de reins, points de côté, etc., demandez mes emplâtres "Female Plasters," Prix 25 cts. A vendre dans toute bonne pharmacie ou chez le propriétaire, Dr J. Larivière, Manville, R. I., N. B.—Refuser tout remède qui ne porte pas mon nom.  
MM. Evans & Sons, Montréal, P. Q. agents généraux pour le Canada.

## Les Forestiers Indépendants

LEUR CONVENTION À VALLEYFIELD

On mande de Valleyfield:

La sixième convention annuelle de la Haute Cour de la province de Québec de l'Ordre Indépendant des Forestiers s'est assemblée à Valleyfield, P. Q., les 22 et 23 août. Les délégués, arrivés au nombre d'environ 180, ont été reçus à la gare du Canada Atlantique par les membres de la Cour Valleyfield, No 523, et conduits en procession, musique en tête, à la salle des séances du Conseil de Ville, lieu de la réunion, où une adresse de bienvenue a été présentée aux officiers et délégués par M. R. S. Joron, N. P. de Valleyfield, et membre de l'Ordre.

La session s'est ouverte à 2hrs p. m. précises avec une représentation alors présente d'environ

180 délégués sur 251 élus par les 100 cours maintenant établies dans la province. Après l'examen des lettres de créance de ces délégués, les officiers ont fait leur rapport, et il appert entre autres choses que l'an passé la Haute Cour avait sous sa direction 3,974 membres dans 72 cours; que cette année le rôle contient 4714 membres dans 100 cours, 28 nouvelles cours ayant été organisées durant l'année, laissant un gain net de 28 cours et de 1,645 membres, grâce au zèle déployé par notre distingué Haut Chef Forestier, Peter Strathearn, ses députés et ses Hauts Officiers dans l'organisation d'un si grand nombre de cours.

Dans la soirée, avant l'assemblée, une excursion offerte par la Cour Valleyfield a eu lieu sur le lac St François, et 200 délégués environ y ont pris part.

Le rapport du Haut Trésorier fait voir que les finances de la Haute Cour sont dans un état des plus prospères.

Pendant la séance de l'après-midi du 23, un télégramme a été reçu annonçant la visite du suprême Chef Forestier, accompagné de 14 délégués des Hautes Cours d'Angleterre et se rendant à Chicago pour assister à la réunion de la Cour Suprême qui doit s'ouvrir le 31 août courant.

Il est alors résolu de se rendre en corps à son arrivée pour escorter ces distingués visiteurs à notre salle des délibérations, où ils ont été reçus avec tous les honneurs dus à leur rang.

Les élections qui ont eu lieu, présidées en partie par le suprême Chef Forestier, ont donné le résultat suivant:

Haut Chef Forestier, Peter Strathearn, réélu; Haut-Vice Chef Forestier, Geo. F. Slack, réélu; Haut Secrétaire, John W. Stocks, réélu; Haut Trésorier, Frank Smith, réélu; Haut Médecin, Dr D. G. de Cow, élu; Haut Avertisseur, E. Scotte, N. P., élu; lesquels, avec l'ex-Haut Chef Forestier, forment l'exécutif de la Haute Cour de Québec.

Sept délégués ont ensuite été choisis pour représenter la Haute Cour à la Cour Suprême, parmi lesquels nous comptons MM. Victor Morin, N. P., de Montréal, et R. S. Joron, N. P., de Valleyfield.

Sherbrooke a été ensuite choisie pour le lieu de réunion de la Haute Cour l'an prochain.

## UN JESUITE NOYE DEVANT LONGUEUIL

Le cadavre retrouvé à midi.

Jendi, le 24 août, les scholastiques de la Compagnie de Jésus étaient en promenade à Longueuil, quand plusieurs jeunes religieux entrèrent dans la rivière pour prendre un bain.

Soudain, l'un d'eux enfonça dans les flots.

Les Pères Jetté et Dngas se portèrent au secours de leur confrère, mais malgré tous leurs efforts, ils ne purent l'empêcher de se noyer.

La victime de cet accident est le Père Zéphirin Maurice Nolan, Joubert, clerc minoré de la Compagnie de Jésus et fils de M. Z. Joubert, marchand, de Saint-Vincent de Paul.

Le défunt n'avait que 25 ans. Il comptait 5 ans de religion. Le cadavre a été repêché à midi. Le père du défunt et M. Bastien, ecclésiastique, ainsi que quelques Pères Jésuites ont été réclamer le cadavre.

Le LINIMENT de MINARD guérit les brûlures.

Pendant 50 ANS Le PERRY DAVIS' Pain Killer

A démontre 23 merveilleuses puissances pour TOUTES LES DOULEURS INTERNES ET EXTERNES. Rien d'étonnant donc qu'il se trouve sur

Les Tablettes du Médecin  
Le Buffet de la Mère  
La Malle du Voyageur,  
Le Havresac du Soldat  
Le Coffre du Matelot

La Selle du Cowboy  
L'Étable du Paysan  
Le Bagage du Vélocipédiste  
Le Cabane du Colon  
Le Panier du Sportsman

DEMANDEZ LA NOUVELLE GRANDE BOUTEILLE de 25c. ETABLIE EN 1860

On trouvera toujours à mon magasin des

Montres, Pendules, Lunettes de première qualité, pouvant s'adapter à toute personne

JONCS DE MARIAGE UNE SPÉCIALITÉ.

Articles en argent, tels que couteaux, fourchettes, cuillers, vases pour fruits, corbeilles, pots à l'eau, huiliers, marinières, goblets, etc., etc., le tout de première qualité, à des prix très réduits. Pour réparations comme horloger, il défie toute compétition.

A. E. PIETTE HORLOGER ET BIJOUTIER En face du Marché Richelieu Maison Brunswick, SOREL.

**BANQUE D'HOCHÉLAGA**

L'UNE des plus SOLIDES du PAYS

—(c)—

Dépôts reçus et intérêts accordés. Traités de vente et collectés sur toutes les principales villes du

**CANADA ET DES ETATS-UNIS**

**ARGENT**

Français, Anglais et Américain. ACHETE ET VENDU.

SUCCESSALE A SOREL

**W. L. M. DESY**

PEINTURES POUR PLANCHERS ISAND CITY

La seule sur le marché manufacturée spécialement pour les planchers.

Sans égale pour la durée

**SECHE EN HUIT HEURES**

—Satisfaction Garantie—

Demandez nos cartes de couleur à votre marchand.

**P. D. DODS & Cie.,**

Nos 188-190 Rue McGill Montréal

—Manufacturiers de—

PEINTURES HUILES, et VERNIS, etc.

TELEPHONE 9810

**G. G. Gaucher,**

ci-devant associé de la maison Gaucher & Talbot

—Marchand de—

Farines, Provisions, LARD, GRAISSE, GRAIN, ETC.

91-93 Rue des Commissaires et 216 St Paul MONTREAL

Nous nous chargeons de la vente des produits Agricoles et faisons des avances sur Consignations.

Août 1892 - la

**PHENIX**

DE LONDRES (ANGLETERRE)

ÉTABLIE EN 1792.

Successale Canadienne Établie en 1804

Emet des polices en français; la première Cie d'assurance anglaise qui a établi une successale au Canada.

Montant des pertes payé depuis la fondation de la Cie.....\$75,000,000  
Surplus au fonds de réserve..... 3,000,000  
Responsabilité des Actionnaires Illimitée

Dépositaire au Gouvernement Fédéral pour la Garantie des assurances de

maritime.....\$187,043,000  
Réclamations payées avec la plus grande ponctualité.

—AGENT A SOREL—

**W.L.M. DESY, Notaire.**

AGENT GENERAL D'ASSURANCE

**FEU-VIE**

ACCIDENT ET MARINE

No 32 RUE DU ROI

Scientific American Agency for

**PATENTS**

GRANDS PATENTS

TRADE MARKS, DESIGN PATENTS, COPYRIGHTS, etc.

For information and free Handbook write to WILSON & CO., 25 BROADWAY, New York. Our best bureau for securing patents in America. Every patent taken out by us is brought before the public by a notice given free of charge in the

Scientific American

Largest circulation of any scientific paper in the world. Semi-monthly illustrated. No intelligent man should be without it. Weekly \$3-99 a year; \$1.00 six months. Address WILSON & CO., PUBLISHERS, 251 Broadway, New York City.

**HOTEL PICHE**

RUE AUGUSTA, SOREL

Liqueurs et cigares de choix; bonne salle d'échantillons, et tout le confortable que l'on trouve dans un bon hôtel.

Alp. Piche, Prop. RUE AUGUSTA, SOREL

**Hotel Riendeau,**

—ANCIEN HOTEL—

SAINT-NICHOLAS, Ci-devant annexé au Richelieu PLACE JACQUES-CARTIER, MONTREAL.

Cet hôtel, auquel le nouveau propriétaire, M. JOSEPH RIENDEAU, a fait subir des améliorations très importantes, offre tous les avantages possibles, tout comme les hôtels les plus confortables de Montréal, et les meilleurs.

Nous croyons donc devoir engager nos amis de cette partie du pays à visiter l'Hotel RIENDEAU quand leurs affaires les appelleront à Montréal.

Bien sûr qu'ils n'auront qu'à s'en féliciter.

2 mai 1890.—jno.

**Banque Molson.**

Incorporée par Acte du Parlement, 1855

Bureau Principal.....Montréal

Capital payé \$2,000,000

Fonds stable 1,150,000

SUCCESSALE A SOREL;

**F. W. G. JOHNSON**

GÉRANT.

Dépôts reçus et intérêt accordé; Collections sollicitées et remise de fonds immédiate. Traités fournis sur toutes les principales villes du Dominion. Argent anglais et américain acheté et vendu.

COMMUNICATIONS PAR TÉLÉPHONE

**Lorne Hotel**

ANCIEN HOTEL DU CANADA

RUE DE LA REINE, —SOREL

**Joseph Parent, Prop.**

Cet hôtel offre maintenant aux visiteurs le confort qu'ils peuvent désirer.

TABLES DE POOL et de BILLARD, Quant aux articles de consommation LIQUEURS, CIGARES, RAFFRAICHISSEMENTS, etc, ils seront toujours choisis et de première qualité.

—AUSSI—

**VIN CANADIEN**

Manufacturé par lui-même.

Ce vin est de première qualité, absolument pur, et ne se vend que cinq cents le grand verre.

La cour et les écuries comptent parmi les plus vastes de la ville.

Une visite est respectueusement sollicitée.

**JOSEPH PARENT, Prop**

**W.L.M. DESY, Notaire.**

AGENT GENERAL D'ASSURANCE

**FEU-VIE**

ACCIDENT ET MARINE

No 32 RUE DU ROI

Scientific American Agency for

**PATENTS**

TRADE MARKS, DESIGN PATENTS, COPYRIGHTS, etc.

For information and free Handbook write to WILSON & CO., 25 BROADWAY, New York. Our best bureau for securing patents in America. Every patent taken out by us is brought before the public by a notice given free of charge in the

Scientific American

Largest circulation of any scientific paper in the world. Semi-monthly illustrated. No intelligent man should be without it. Weekly \$3-99 a year; \$1.00 six months. Address WILSON & CO., PUBLISHERS, 251 Broadway, New York City.

**CARTES D'AFFAIRES**

**L. H. COMEAU, L. L. L.**

AVOCAT

No 48, Rue du Roi—Sorel

**A. P. VANASSE**

AVOCAT

Etude:—Bureau du "Sorelois" Sorel.

**WURTELE & LACROIX**

AVOCATS

Bureau de la Seigneurie de Sorel. 60 Rue du Roi, Sorel

C. J. C. Wurtele, B. C. L. T. Lacroix.

**E. A. D. MORGAN, B. C. L.**

AVOCAT

Commissaire pour Ontario et Manitoba. Coin des rues George et Prince, Sorel.

**J. A. VILLIARD, L. L. B.**

AVOCAT

33 Rue George, Sorel.

**VICTOR ALLARD, B. C. L.**

AVOCAT

Berthier (En Haut.)

**Quimet, Emard & Maureault**

AVOCATS

No 180 Rue St-Jacques, Montréal

L'hon. J. A. Quimet, C. R.; J. U. Emard, L. L. L.; E. Maureault, L. L. B. Sorel, 27 avril 1892—jno.

**G. E. MATHIEU, L. L. L.**

AVOCAT

Bâtisse "New-York Life Insurance Co.," Place d'Armes, Montréal.

N. B.—M. Mathieu suivra les cours du district de Richelieu. Sorel, 27 sept. 1889—la.

**J. N. MONDOR**

NOTAIRE

30 Rue Georges, Sorel.

Secrétaire-Trésorier du Conseil du comté de Richelieu.

Argent à prêter sur hypothèque.

**J. H. ROULEAU**

ARCHITECTE ET PROFESSEUR

De l'Ecole des Arts et Métiers de Sorel. 70, RUE CHARLOTTE, SOREL

**J. B. RESTHER & FILS**

ARCHITECTES

BUREAUX: Bâtisse Impériale. Chambres Nos 60 et 66.

NO 107 ST-JACQUES, MONTREAL

MM. Resther prendront charge d'expertises, Evaluations, Expropriations, Arbitrages, etc, etc.

26 août 1892—jno.

**DAVID ROBERGE**

**GRAND CONSTABLE**

Et Huissier de la Cour Supérieure pour le District de Richelieu.

Bureau et résidence, rue Elizabeth No 94, coin de la rue Présidentielle.

Bte P.—434 Bell Téléphone—87

**SOREL, P. Q.**

7 sept. 1892—la.

**Godias Bernier,**

Ferblantier.

**PLOMBIER - COVREUR.**

Remercie cordialement le public de Sorel et des alentours de l'encouragement qu'il en a reçu jusqu'à ce jour, et prend la liberté d'annoncer qu'il est plus que jamais en état de donner à ceux qui voudront bien lui continuer leur bienveillant patronage toute la satisfaction possible.

Ouvrages faits à domicile; réparations de tuyaux, fournaies, etc., etc.

Convertissement en ardoise, ferblanc, tôle galvanisée, etc.

Le tout exécuté avec soin, propreté et diligence, par des ouvriers habiles et expérimentés, et à des prix modérés.

RESPECTUEUSEMENT:

**GODIAS BERNIER,**

16—RUE DE LA REINE—16

**SOREL.**

**LIBRAIRIE**

SAINT-JOSEPH

73, Rue du Roi, Sorel. Porte voisine de M. L. T. Trompeur.

Magnifique assortiment de Cadres, Chronomètres, Miroirs, Albums, Livres de prières de toute sorte, Chapeteaux, Médailles, Fournitures classiques, Tapisseries, Cartes diverses Etc, Etc.

Encadrement de gravures, ou images, diptômes, ou certificats sur parchemin.

Le tout à des prix modérés.

Une visite respectueusement sollicitée.

**G. VALLEE**

LIBRAIRE

**PILULES HOLLOWAY**

Cette grande médecine de famille est au rang principale des nécessités de la vie. Ces fameuses pilules purifient le sang et ont une action des plus puissantes et cependant des plus adoucissantes sur le

**Foie, l'Estomac et les intestins**

donnant du ton, de l'énergie et de la vigueur à ces grandes sources premières de la vie. Elles sont recommandées avec confiance comme remède infallible dans tous les cas où la constitution, pour quelque cause que ce soit, est mise en danger ou affaiblie. Elles ont une dominante efficacité dans toutes les maladies incidentes au sexe féminin, à tous les âges; et comme Médecine Universelle de Famille, elles ne sont pas surpassées.

**L'ONGUENT HOLLOWAY**

qui a des propriétés puissantes comme curatif, est connu par tout le monde; pour la guérison des MAUX DE JAMBES, ET DE L'ESTOMAC, VIEILLES BLESSURES, NOUVEAUX ET VIEUX, c'est un remède infallible. Si on en frictionne d'abord le cou et la poitrine, comme on le fait sur les viandes avec le sel, il guérit les Maux de Gorge, les Bronchites, la Diphtérie, la Toux, les Enrouements, et même l'Asthme. Pour les Enflures Glandulaires, les Abscesses, les Fistules, la Goutte, le Rhumatisme, enfin pour toutes espèces de maladies de la Peau, on ne l'a jamais trouvé en défaut.

Les Pilules et l'onguent sont fabriqués au No. 533 OXFORD STREET, Londres, seulement, et sont en vente chez tous les Marchands de Médecines, par tout le monde civilisé, avec prescriptions presque dans toutes les langues.

Les marques de commerce de ces médicaments sont enregistrées à Ottawa. C'est pourquoi toute personne qui, dans les limites des Possessions Britanniques, tiendra des contrefaçons en vente, sera poursuivie.

**DR J. A. ROY**

Médecin-Vétérinaire

SOREL, P. Q.

A l'honneur d'informer les propriétaires de chevaux, bêtes à cornes et autres animaux domestiques, qu'il est en état de traiter toutes les maladies dont ces derniers pourraient souffrir et qu'il a, en conséquence, ouvert un bureau chez M. Bruno Leclair, Sorel, maître-charretier, coin des rues du Roi et Charlotte.

Résidence privée du Dr J. A. Roy, chez MM. Thibodeau & Cie, rue du Roi, où ses pratiques pourront le consulter le jour et la nuit.

Consultations gratis.

Une visite est respectueusement sollicitée.

**DR J. A. ROY**

Médecin-Vétérinaire. Sorel, P. Q.

Le soussigné, J. H. WRIGHT a comencé le 1er mai à vendre en gros et en détail son stock d'articles en or et en argent chaînes, lorgnons et lunettes, horloges en bronze et en nickel, cannes à pommeau d'or, couteillerie, toutes sortes de boutons en or, de bagues en or, diamants. Jones de mariage, une spécialité, un assortiment complet d'articles en argent, services à thé et à dîner.

Aussi violons, accordions, carrosses splendides et variés pour bébés, et une foule d'autres articles de goût et de fantaisie.

**J. H. WRIGHT**

PLACE DU MARCHÉ RICHELIEU, SOREL

7 av. 1893, la.

**BAZAR CANADIEN**

SOREL

Le soussigné, J. H. WRIGHT a comencé le 1er mai à vendre en gros et en détail son stock d'articles en or et en argent chaînes, lorgnons et lunettes, horloges en bronze et en nickel, cannes à pommeau d'or, couteillerie, toutes sortes de boutons en or, de bagues en or, diamants. Jones de mariage, une spécialité, un assortiment complet d'articles en argent, services à thé et à dîner.

Aussi violons, accordions, carrosses splendides et variés pour bébés, et une foule d'autres articles de goût et de fantaisie.

**J. H. WRIGHT**

PLACE DU MARCHÉ RICHELIEU, SOREL

7 av. 1893, la.

**BAZAR CANADIEN**

SOREL

Le soussigné, J. H. WRIGHT a comencé le 1er mai à vendre en gros et en détail son stock d'articles en or et en argent chaînes, lorgnons et lunettes, horloges en bronze et en nickel, cannes à pommeau d'or, couteillerie, toutes sortes de boutons en or, de bagues en or, diamants. Jones de mariage, une spécialité, un assortiment complet d'articles en argent, services à thé et à dîner.

Aussi violons, accordions, carrosses splendides et variés pour bébés, et une foule d'autres articles de goût et de fantaisie.

**J. H. WRIGHT**

PLACE DU MARCHÉ RICHELIEU, SOREL

7 av. 1893, la.

**BAZAR CANADIEN**

SOREL

Le soussigné, J. H. WRIGHT a comencé le 1er mai à vendre en gros et en détail son stock d'articles en or et en argent chaînes, lorgnons et lunettes, horloges en bronze et en nickel, cannes à pommeau d'or, couteillerie, toutes sortes de boutons en or, de bagues en or, diamants. Jones de mariage, une spécialité, un assortiment complet d'articles en argent, services à thé et à dîner.

Aussi violons, accordions, carrosses splendides et variés pour bébés, et une foule d'autres articles de goût et de fantaisie.

**J. H. WRIGHT**

PLACE DU MARCHÉ RICHELIEU, SOREL

7 av. 1893, la.

**BAZAR CANADIEN**

SOREL

Le soussigné, J. H. WRIGHT a comencé le 1er mai à vendre en gros et en détail son stock d'articles en or et en argent chaînes, lorgnons et lunettes, horloges en bronze et en nickel, cannes à pommeau d'or, couteillerie, toutes sortes de boutons en or, de bagues en or, diamants. Jones de mariage, une spécialité, un assortiment complet d'articles en argent, services à thé et à dîner.

Aussi violons, accordions, carrosses splendides et variés pour bébés, et une foule d'autres articles de goût et de fantaisie.

**J. H. WRIGHT**

PLACE DU MARCHÉ RICHELIEU, SOREL

7 av. 1893, la.

**LIBRAIRIE**

SAINT-JOSEPH

73, Rue du Roi, Sorel. Porte voisine de M. L. T. Trompeur.

Magnifique assortiment de Cadres, Chronomètres, Miroirs, Albums, Livres de prières de toute sorte, Chapeteaux, Médailles, Fournitures classiques, Tapisseries, Cartes diverses Etc, Etc.

Encadrement de gravures, ou images, diptômes, ou certificats sur parchemin.

Le tout à des prix modérés.

Une visite respectueusement sollicitée.

**G. VALLEE**

LIBRAIRE



**NOUVELLES DE SOREL**

**ACHETEZ LE FROMAGE DES REVERENDS PERES TRAPPISTES D'OKA.** — Le meilleur sur le marché en Europe et en Amérique. F. N. Chagnon, seul dépositaire à Sorel. 11 août.—Im.

M. J. F. F. Boulais est parti samedi par l'excursion de Chambly à Sorel, pour aller prendre quelques jours de vacances dans sa famille, à Marieville. En conséquence, pas de concert mercredi soir au Parc Royal.

Etaient en ville samedi et hier, M. A. A. Taillon, d'Ottawa; M. le docteur Mount et Madame Mount, de Montréal; M. J. Z. Resther, architecte, de Montréal, et Madame Resther; M. Lussier, avocat, de Montréal, et M. Ostigny, marchand, de Richelieu.

**COUVENT DE SOREL.**—La rentrée des élèves, au couvent de la CONGRÉGATION DE NOTRE-DAME DE SOREL, est fixée au lundi, 4 septembre. Les conditions pour la pension et les classes sont les mêmes que par les années passées.

M. L. J. Alexandre Ménard, marchand et maire de la paroisse de Saint-Michel des Saints, comté de Berthier, était en ville samedi. M. Ménard est un des fondateurs de cette paroisse du nord, où il est arrivé il y a 29 ans, la même année que M. Brassard, premier curé de l'endroit. Propriétaire de moulins et de fromageries, il possède une jolie fortune qu'il a amassée par son travail et son économie, et qui va lui permettre d'établir auprès de lui ses neuf enfants. Combien de nos compatriotes pourraient suivre avec profit l'exemple donné par cet homme courageux, au lieu d'aller s'enfermer avec leurs familles dans les manufactures des Etats-Unis!

M. le Dr Napoléon Salvail, d'Helena, Montana, était en ville hier avec sa femme et ses enfants, de retour d'une promenade chez son père M. Paul Salvail, de St-Aimé. Le docteur et sa famille habitent les Etats-Unis depuis une dizaine d'années.

**PRIX D'HOTEL A CHICAGO.**—Un bon hôtel à \$1.00 par jour. Si vous allez à l'Exposition Colombie, descendez au *Niagara Hotel*, à l'épave du feu, rue Jackson, entre le Boulevard Michigan et la Wabash avenue. 300 chambres. Près du centre des affaires. Six rues conduisant à l'Exposition, en deça de deux carnis. Seulement quinze minutes de marche. \$1.00 par jour

Mgr Decelles a chargé M. l'abbé Beaudry, vicaire, de cette ville, de percevoir les arrérages de dîmes qui lui sont dus à Sorel.

**LE RHUMATISME GUERI EN UN JOUR.**—Le Remède Sud Américain pour le Rhumatisme et la Névralgie guérit radicalement dans 1 ou 3 jours. Son action sur le système est remarquable et mystérieuse. Il enlève la cause et la maladie disparaît immédiatement. La première dose fait beaucoup de bien.—75 cents. Vendu par I. SYLVESTRE. 7 août 1892.—la

Un pèlerinage à Ste-Anne de Beauport partira demain soir de Sorel vers les 7 heures par le *Trois-Rivières*.

**A VENDRE PRIVEMENT.** Membres de ménage, aussi un beau piano Emerson & Cie, de Boston. Une bonne chance pour un bel article. S'adresser à Mlle M. E. Luman, 98, rue Charlotte Sorel, 28 juillet 1893.—jno.

M. A. E. Delmege, inspecteur de la Banque des Marchands, est allé passer la journée de dimanche dans sa famille, à St-Jean.

**PERDU.**—Mardi un petit châle en laine noire tricotée. Prière de le remettre chez M. W. H. Chapdelaine, notaire.

Il y a eu hier un voyage de plaisir de Montréal à Sorel par le *James*, appartenant à M. Narcisse Paul. Un corps de musique accompagné les excursionnistes. Un autre bateau, le *Nicolet*, aussi amené à Sorel une cinquantaine d'excursionnistes des Trois-Rivières, et un bon orchestre. Le "Club Trifluvien" de base-ball, qui était à bord, a joué dans l'après-midi une très intéressante partie avec le "Club Sport" de Sorel, sur le terrain du Pacifique, près du collège Lincoln. La victoire est naturellement restée aux sorelois, qui ont gagné la partie par 17 points contre 15.

Voici les points faits par chaque membre des deux clubs dans les neuf innings dont s'est composée la partie.

**SOREL SPORT**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Jos Deblois, C.	1	0	0	1	1	0		
Jos Lejeune, P.	0	0	1	0	1	1		
D. Cournoyer, S. F.	0	0	0	0	0	0		
Chs Dufault, F. B.	0	1	0					
Moise Deblois, S. B.	1	1	0					
Chs Myette, T. B.	0	1	1					
Jos Leith, R. F.	0	0						
Art. Lesieur, C. F.	1	1	0	1				
Nap. Aussant, L. F.	0	1	0	1	0			

17 points.

**CLUB TRIFUVIEN**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
M. Blais,	1	1	0	0				
" McCann,	1	0	0	0				
" Ayotte,	0	0	1	1				
" Langlois,	0	0						
" Lacroix,	0	0						
" St Pierre,	1	1	0	1				
" Maureau,	1	0	0	1				
" Lassonde,	0	1	1	0				
" Trecotte,	0	1	0	1				

15 points.

Samedi après-midi le bateau-à-vapeur *Chambly* a amené à Sorel près de quatre cents excursionnistes recrutés à Chambly et dans quelques autres paroisses situées sur la rivière Richelieu.

Parmi eux se trouvaient l'organisateur du voyage, M. Riendeau, marchand, de Chambly, ainsi que M. J. U. Enard, avocat; M. E. Bertrand, N. P.; M. Sicotte, avocat; M. Charles Massé, maire de Chambly; M. Larin, du département des Postes, et madame Larin; M. Demers; M. Lussier, avocat, M. Ostiguy, marchand, de Richelieu.

Un corps de musique accompagnait les excursionnistes, et à son arrivée à Sorel, il a été sereinadé M. le maire Morasse, qui a fait aux musiciens les honneurs de sa maison avec la cordialité qui le distingue.

Hier matin une centaine de nos concitoyens sont allés à Montréal, par convoi spécial, pour assister à la démonstration qui a eu lieu à l'occasion du départ des délégués choisis par les diverses Cours de Forestiers Catholiques pour représenter ces derniers à la Convention de l'Ordre, qui se tiendra à Chicago ces jours-ci.

En arrivant à Longueuil les Forestiers Catholiques de Sorel ont été reçus par le Chef Ranger, M. A. Boisseau; le vice-chef Ranger, M. J. Bourdon, et d'autres officiers de la Cour de Longueuil, qui les ont conduits à leur salle, où des discours ont été prononcés par les Chefs Rangers des deux Cours.

Un peu plus tard trois ou quatre mille Forestiers Catholiques des diverses cours de Montréal et d'ailleurs étaient réunis sur le Champ de Mars de Montréal, avec bannières et insignes, et escortés par plusieurs corps de musique, Son Honneur le maire de Montréal et M. Richot, Haut Vice Chef Ranger fermant la marche, ils se sont rendus à l'église du Gesù, où une grande messe a été chantée. C'est Mgr Fabre qui a officié, avec diacre et sous diacre. L'église était bondée de monde.

Il y eut sermons de circonstance dans les deux langues par deux prédicateurs distingués. Les excursionnistes de Sorel sont repartis de Montréal vers les 6 heures, avant le départ des délégués pour Chicago.

Cette excursion, organisée par M. Cha. Lord, a été charmante sous tous les rapports.

Pendant leur séjour à Montréal, hier, le plupart des excursionnistes de Sorel se sont retirés à l'Hotel Ariendeau.

**ANEMIE CHLOROSE**  
Tout le monde reconnaît la nécessité de l'emploi du fer à la suite des pertes de sang, dans l'Anémie, la Chlorose et les Pâles couleurs. Le *Fer Bravais* est le meilleur tonique reconstituant. Se vend chez M. A. Franceour.

Sir Charles Tupper et sa femme sont arrivés d'Europe vendredi, en même temps que Sir John Thompson.

Sir Charles Tupper est venu au Canada pour affaires privées. Il a déclaré à un journaliste que le Canada est plus connu que jamais en France et en Angleterre, mais que, dans ces deux pays, on est encore loin d'avoir une idée exacte de l'étendue et des ressources du Canada.

**1,000 Milles dans un bac**  
UN CANADIEN-FRANÇAIS QUI VOULAIT VOIR L'EXPOSITION DE CHICAGO A TOUT PRIX

Lundi de la semaine dernière le gardien aperçut une étrange embarcation qui semblait vouloir atterrir aux terrains de l'Exposition, à Chicago; il s'apprêtait à donner l'ordre d'avoir à retourner, mais il se radoucit en voyant à qui il avait affaire. L'individu en question était un Canadien-français arrivant des forêts éloignées du haut de l'Ontario, Canada, n'ayant pour tout moyen de transport que la chétive barque dans laquelle il était. Le lac était si houleux et le vieux bac semblait si incapable d'affronter ces périls qu'il permit d'atterrir au pauvre homme. Il s'appelle Antoine Brousseau. Quoiqu'incapable de lire ou d'écrire, il entendit parler de l'exposition et conçut le dessein d'aller la visiter.

Trouvant un vieux bac abandonné tout troué, et d'à peu près quinze pieds de long, il se l'approprié, le radouba tant bien que mal et le destina à lui faire satisfaire son grand projet. Avec l'aide de vents favorables, muni d'une couverture de cheval en guise de voile et d'un vieil aviron de bois, il réussit à atteindre Chicago après avoir parcouru une distance de 1,000 milles. Avant de quitter sa maison, notre homme du nord n'avait jamais vu de chemin de fer ni de lumière électrique; il n'avait jamais entendu le sifflet d'un bateau à vapeur, ni la musique d'une fanfare.

Il a été tellement émerveillé d'une musique de fanfare qu'il a entendu sur sa route et par la vue de la lumière électrique que le pauvre homme se croyait en paradis.

**STAMINAL**  
Une nourriture et un tonique.  
Les principes vitaux du bœuf et du blé avec hypophosphates.

**STAMINAL**  
—Préparé par la  
**Johnston's Fluid Beef Co**  
MONTREAL

**A LOUER.**—Ce beau logement, au-dessus du magasin et devant occupé par Wm Luman & Fils. Pour plus amples informations, s'adresser à Mlle M. E. Luman, 98, Rue Charlotte, Sorel, 28 juillet, 1893.—jno.

**WRIGHT & MATHIEU**  
ENCANTEURS  
Vendront à l'encan deux fois par semaine, en leur salle, nos rues du Roi et AUGUSTA, toute sorte de marchandises et effets.

**WRIGHT & MATHIEU**  
ENCANTEURS LICENCIÉS  
PLACE DU MARCHÉ RICHELIEU | SOREL  
24 avril 1893.—jno.

**Hotel BRUNSWICK, Sorel**

Sous la direction de son nouveau propriétaire, cet hôtel est maintenant le plus confortable, et a un confort, qui se puisse trouver dans la province en dehors de Montréal et de Québec.



Les peintures et l'ameublement ont été complètement renouvelés, et le tout est de première classe.

Les commis-voyageurs y trouveront des salles où ils pourront étaler avec avantage leurs marchandises, tandis que les visiteurs et les touristes, grâce aux améliorations qui ont été introduites, y seront traités au gré de leurs désirs. La table ne laisse rien à désirer. Attendant à l'hôtel se trouvent une bonne cour et de vastes écuries.

**Nap. Latraverse, Propriétaire.**

**OUVERTURE DES CLASSES**

Nous avons les marchandises suivantes pour les enfants qui entreront en classe dans quelques jours.

- Etoiles à robes pour Filles,
  - Corps en laine pour filles
  - Bas de laine et cachemires pour filles,
  - Gants, Collets et Poignets.
  - Drap bleu et noir pour garçons, Tweeds, Corps et Caleçons pour garçons, chemises, gants, chaussons etc, etc.
  - COUVERTURES DE LITS DE TOUTES SORTES.
- Nous avons des tailleurs au magasin même pour faire les vêtements.
- NOS PRIX SONT BAS**  
**C. O. PARADIS,**  
SOREL.

ON D'EXPOSITION DEMONTREAL —GRANDE—

**Exposition Provinciale**  
Foire Agricole et Industrielle  
4 au 9 Septembre 1893

Plus considérable! Plus attrayante!  
GRANDE OUVERTURE 4 Septembre  
LUNDI, LE  
Fête du Travail! Fête Civique!  
Tous les Départements complets! Fanfares Militaires et autres!  
GRANDE EXPOSITION Chevaux

Bêtes à cornes  
Moutons  
Porcs  
Volailles  
**BESTIAUX!**

MACHINERIES EN MOUVEMENT  
Produits Agricoles, Industriels et de Mécanique  
**Exposition Monstre D'Horticulture**  
Plantes, Fruits, Fleurs  
**La Troupe Japonaise Impériale**  
Dans ses actes sans rivaux  
Grande Illumination Pyrotechnique  
**L'incendie de Moscou**

Feu d'Artifice!  
Illuminations Electriques!  
Prix réduits sur les chemins de fer pour passagers et le fret. Les plus hauts prix accordés.  
Excursions à bon marché. Attractions sans rivales. Le chemin de fer électrique se rend directement sur les terrains.  
Ouvert jour et nuit. Admission, 25 cts.  
Entrées reçues jusqu'au 31 août 1893.

**S. C. STEVENSON,**  
Gérant et Secrétaire.  
76 Rue St-Gabriel, Montréal.

**Dissolution de Société**  
Province de Québec, District de Richelieu.—Avis public est par les présentes donné, que la société de fondation qui a existé entre Francis Gendron et Alfred Cournoyer, sous les noms et raison sociale de Gendron & Cie, en vertu de leur acte de société passé devant Mre A. P. Boucard, notaire, en date du 5 juin dernier, est maintenant dissoute, et compter de ce jour. Toutes personnes y intéressées doivent agir en conséquence.  
ALFRED COURNOYER  
Sorel, 18 août 1893.—jno.

**Cie d'Imprimerie Richelieu**  
AVIS  
Une assemblée générale spéciale de la Cie d'Imprimerie Richelieu aura lieu, à la demande du soussigné et de A. P. Vanasse, Alfred Lussier et J. B. Paullet, tous de la cité de Sorel, district de Richelieu, et possédant ensemble une majorité des actions de la Cie d'Imprimerie Richelieu, au bureau d'icelle Compagnie, Nos 84 & 86 rue Augusta, Sorel, LUNDI le 4 SEPTEMBRE prochain, à 8 heures p. m., afin d'autoriser le président et le secrétaire de ladite compagnie à signer, endosser et escompter ou négocier tous billets, mandats, chèques, traites, ou autres effets négociables, quelqu'en soit le montant, pour et au nom de ladite compagnie et dans son intérêt, et régulariser, au besoin, toutes procédures, transactions, et tous actes quelconques faits pour et dans l'intérêt de ladite compagnie.

**A Louer**  
Lamaison voisine de celle de M. le Capt. N. F. Patenaude, actuellement occupée par Mme O'Heir. Possession au 1er octobre. S'adresser à  
FRS LABELLE,  
Sorel, 19 juillet 1893.—jno.

**ARTICLES DE CHASSE ET DE PECHE**  
Le soussigné a l'honneur d'informer les chasseurs et les pêcheurs qu'il tiendra constamment durant la présente saison tous les articles qui leur seront nécessaires. Il vendra et louera des fusils; il est aussi le seul licencié à Sorel pour la vente de la poudre. Il garde en magasin les marques suivantes FF, Diamond Grain, Ducking, trap powder qu'il vendra à la livre et poudre caribou vendu en caistre d'une lb. Le meilleur caistre de la ville pour les excursions, en fait de liquors, cigares, provisions de toutes sortes et rafraichissements de Gurdet de Christin.

**F. N. CHAGNON**  
Sorel, 22 août 1893.

**Grande Ouverture du Nouveau Magasin de**

**P. C. LEMOINE**  
Ancien Magasin de CHAPDELAINE & FRERE, —22 RUE DU ROI, — SOREL.

Le soussigné, tout en remerciant ses nombreux amis et pratiques de l'encouragement qu'il en a reçu depuis les QUINZE ANS qu'il tient magasin A SOREL, prend la liberté d'annoncer que depuis samedi,

**LE 29 JUILLET**  
Il tient, dans le magasin ci-dessus occupé par MM. CHAPDELAINE & FRERE, Rue du Roi, Sorel, un magasin d'Épicerie et Liqueurs de choix, Feroneries, Quincailleries, Tabacs, Cigares, Farines, Peintures, Huiles, Articles pour Mayons et Peintres, etc., etc. Et tous ces mille et un articles qu'on trouve dans un magasin d'épicerie et liqueurs de première classe.

Le tout de première qualité et à des prix à la portée de tout le monde.

Le soussigné tient aussi à rappeler qu'il est, à Sorel, le seul marchand vendant la célèbre bière de DOV, de Montréal, qui n'est surpassée par aucune autre en Canada.

IMPORTANT.—Le soussigné tiendra, outre son magasin de la Rue du Roi, son ancien magasin, Place du Marché St-Laurent, ouvert jusqu'à la fin du mois d'Octobre, où ses pratiques et le public en général seront les bienvenus.

A l'un comme à l'autre magasin, une visite est respectueusement sollicitée.

**P. C. LEMOINE, Marchand d'Épicerie et Liqueurs**  
Ancien magasin de Chapdelaine & Frère.  
No 22 Rue du Roi. — Sorel.

Bière et PORTER  
**JOHN LABATT**  
Huit Médailles et six Diplômes  
Désignées à l'Exposition universelle de la France, de l'Autriche, des Etats-Unis, du Canada, de la Jamaïque et des Indes Occidentales.  
Pur goût et d'une saveur agréable et d'une pureté garantie. Faut spécialement pour le climat de ce continent. Ces breuvages ne sont pas surtaxés.  
Brasserie à London, Ont., Canada.

Agence de Montréal—Avenue de Lorimier, Coin de la Rue Albert.  
Seul agent à Sorel, F. N. CHAGNON, Marchand d'Épicerie et Liqueurs, Rue du Roi.

**Invitation Spéciale**

AUX GENS DE LA VILLE ET DE LA CAMPAGNE  
**44**

Caisses de marchandises sèches provenant de 2 fonds de Banque-roule achetés à 60c. dans la piastre, que nous vendrons à des prix défiant toute compétition. Venez voir nos prix et vous serez convaincus du vrai bon marché.

—Une idée en passant—

Entrez voir nos Indiennes.....	à 5 cts	Valent 8 cts.
" " " Rubans.....	à 4 "	" 7 "
" " " ".....	à 5 "	" 8 "
" " " ".....	à 7 "	" 12 1/2 "
Entrez voir nos Mousselines.....	à 5 "	" 8 "
" " " ".....	à 9 "	" 15 "
Entrez voir nos Cachemires.....	à 25 "	" 40 "
" " " ".....	à 45 "	" 70 "
Entrez voir nos Tweeds.....	à 35 "	" 50 "
" " " ".....	à 40 "	" 65 "
" " " ".....	à 50 "	" 75 "
Entrez voir nos Cols.....	à 10 "	" 25 "
" " " ".....	à 15 "	" 40 "
" " " ".....	à 20 "	" 50 "
Entrez voir nos Collets en Toile 3 plis à 5 "	" 15 "	" 15 "

Coton jaune, Coton blanc, Coutil, Dentelles, Crêtonnes, Mouchoirs, Toiles pour pantalons, Parasols, Chapeaux, à des prix incroyables.  
**32**

Caisses de Chaussures pour Hommes, Femmes et Enfants, venant directement des meilleurs manufacturiers, pour être vendues à grand sacrifice.

**Rappelez-vous l'Adresse, Maison Morgant**  
COIN DES RUES AUGUSTA ET DE LA REINE  
Venez à bonne heure: les premiers rendus, les premiers servis.

QU'ON SE LE DISE  
**J. O. LEVESQUE**

**L'anti-Choléra du Dr Ed Morin**  
Le remède certain pour guérir la DIARRHÉE, la DYSSENTRIE, le CHOLÉRA, du pays, les COLIQUES etc.  
Préparé et vendu en Gros par Dr ED MORIN & Cie Pharmaciens, Québec.

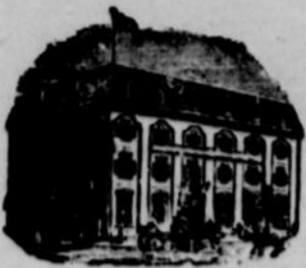
**La Chambre des Notaires**  
AVIS est par le présent donné que MM. Louis-Norbert-Josiah Roch, de St-Norbert, et Joseph Chevalier, de La Valtrie, clercs Notaires, se présenteront devant la Chambre des Notaires, à sa prochaine session, qui aura lieu à Québec, à l'Université Laval, mardi, le 5 de septembre prochain, à 10 A. M., pour subir l'examen requis par la loi pour l'admission à la profession de notaire.  
J. B. DELAGE, Sec. C. N.  
21 août 1893.—3 s. l. p. s.

**Hotel St-Louis**  
Place du Marché Richelieu. — Sorel  
Le soussigné annonce qu'il a depuis le 1er mai pris possession de cet hôtel, ancien HOTEL LEMOINE, et qu'il s'efforce de donner à l'ameublement et à son service une satisfaction à ses anciennes pratiques comme au public en général.  
LIQUEURS ET CIGARES DE CHOIX.  
Nazaire Latraverse,  
P.S.—Une bonne cour et de vastes écuries.  
13 mai 1891.

**CHICAGO**  
Bureau d'Informations Canadien (INCORPORÉ)  
Sous le patronage de la "PRESSE"  
**LOUIS LEDUC, GERANT**  
Manhattan Block, 56 Plymouth Place  
**CHICAGO**  
LE BUREAU, situé à quelques pas des gares du Grand Tronc et du C. P. R., fournira sur demande tout ce qui peut contribuer à rendre le séjour des visiteurs à Chicago aussi agréable que possible. Pour toutes autres informations, s'adresser au gérant ou à l'agent du bureau à Sorel M. J. A. Proulx.  
Un grand nombre d'hôtels très convenables sont à la disposition du bureau.  
29 mai 1893  
**L'ADMINISTRATION.**

# LE CARLETON

Bonnes salles d'échantillons pour les commis-voyageurs. La cour est vaste et les écuries sont propres, et bien aérées. Liqueurs et cigares de choix.



Cet hôtel est sur un excellent pied. Cuisine de première classe. Chambres confortables. Rien ne manque pour satisfaire les visiteurs.

J. B. ARCHAMBAULT, PROPRIÉTAIRE.

## Marbrerie de Sorel

M. Louis Frécyne, Rue Prince  
PRÈS DU BUREAU DE POSTE



M. LOUIS FRÉCYNET, Sculpteur sur marbre, Pierre et Granit, à l'honneur d'annoncer au public de Sorel et des environs, auquel il a déjà donné des preuves de son savoir-faire, qu'il est maintenant fixé définitivement à Sorel.

M. FRÉCYNET se charge d'exécuter à l'entière satisfaction de ses clients tout ouvrage de Sculpture sur Marbre, Granit, Pierre, etc., ainsi que de Gravure qu'on voudra bien lui confier.

M. Frécyne a un certain nombre de Monuments déjà terminés, qu'il soumettra volontiers à l'examen de ceux qui lui rendront visite à sa Marbrerie, Rue Prince, Près du Bureau de Poste.

UNE VISITE EST SOLICITÉE

L. FRÉCYNET, RUE PRINCE, SOREL, P. Q.

À COMMENCER LUNDI, LE 26 JUIN, ET JUSQU'À AVIS CONTRAIRE, LES TRAINS CIRCULERONT SUR LE "MONTREAL & SOREL" COMME SUIT :

Sorel Express No 2.	STATIONS	Sorel Express No 1.
P. M.		A. M.
5 08	L. Montréal, G. T. Ry Arr	8 35
5 29	Arr. St. Lambert " L.	8 15
5 30	L. St. Lambert Arr	8 07
5 34	Montréal South	
5 38	Longueuil West	
5 40	Arr. Longueuil L	8 00
5 45	L. East Arr	7 55
6 00	*Boucherville*	7 40
6 15	Varennes	7 25
6 30	Verchères	7 07
6 40	St. Antoine	6 55
6 59	Contrecoeur	6 45
7 00	St. Roch	6 35
7 08	Lanoraie	6 25
7 30	Sorel West	6 10
7 40	Sorel	Boat 6 00
P. M.		Bateau A. M.

H. Beauchemin  
GÉRANT-GENERAL

## L'EQUITABLE

des COMPAGNIE D'ASSURANCE  
Régulièrement SUR LA VIE

ACTIF.....\$136,195,518 58  
PASSIF.—Y compris la Réserve sur toutes polices en vigueur (calculée à 4 p. c.) et à la Réserve spéciale (pour l'établissement d'une évaluation à 3 1/2 p. c.) de \$1,500,000.....109,966,637 82  
Excédent total non distribué.....\$ 26,228,880 76

Revenu.....\$ 39,054,943 85  
Nouvelles polices souscrites en 1891.....\$233,118,331.00  
Assurances en cours.....\$804,894,557.00

LA POLICE FONTINE LIBRE (la dernière forme d'assurance de la société) ne contient aucune restriction au sujet de la résidence, des voyages, de l'occupation au bout d'un an. Incontestable après un an, et non contestable après trois ans. Les réclamations sont payées immédiatement sur réception de preuves satisfaisantes du décès.

SEARJENT P. STEARNS, Gérant gén'l pour le Canada, P. LAFERRIERE, In-AGENT A SOREL

A. GUEVREMONT, Notaire.  
Sorel, 21 décembre 1892.—lan.



## A VENDRE

Machines à Coudre, Pianos, Orgues, Etc., Etc., Etc.

Des meilleures Manufactures. ORGUES et PIANOS magnifiques échangés contre Orgues et Pianos de seconde main.

Avantages supérieurs à n'importe quelle maison de Montréal ou ailleurs.

Crédit aux gens solvables avec toutes les facilités de paiement possibles.

M. Pélouquin fait le commerce à son profit exclusif, et c'est pourquoi n'ayant point de dépenses il pourra vendre à meilleur marché qu'ailleurs.

Les acheteurs paieront directement à lui-même, soit à St-Ours, soit à leur domicile.

Une visite est sollicitée avant d'acheter ailleurs.

Les meilleurs jours pour rencontrer M. Pélouquin à son domicile sont le samedi et le lundi. On pourra aussi le rencontrer chez lui n'importe quel jour de la semaine, pourvu qu'on lui écrive d'avance.

M. Pélouquin est aussi commerçant de chevaux, et il recevra des chevaux et échange contre ses machines à coudre, orgues ou pianos, suivant le cas.

A toujours des chevaux à vendre et on achète à d'excellentes conditions, et il y a toujours moyen de s'arranger.

Toujours chez lui un bon assortiment de pianos et orgues de seconde main, pour la raison que M. Pélouquin, faisant le commerce de pianos, est obligé d'échanger des instruments neufs contre des vieux, et il vend ces pianos, qui sont réparés, à grands sacrifices. Aussi les pianos neufs sont vendus à des prix populaires.

P. PELOQUIN St-Ours.

## VOTRE SANTE !



SI VOUS ETES EPUISE  
ESSEYEZ



Elle Stimulera votre Appétit,  
Donnera du Ton à vos Nerfs,  
Vous Remplira de Force,  
Vous fera sentir comme vous-  
même encore une fois.

POUR LA TOUX CHRONIQUE C'EST  
PRESQUE UN SPECIFIQUE.

Dans toutes les Affections Pulmonaires accompagnées d'amaigrissement, ainsi que de crachement de sang, les effets de ce remède sont très remarquables.

50c. et \$1.00 PAR BOUTEILLE.

SOLETS SUR AVIS LA "D. & L."

## La dernière Revue

Lorsque brutalement était arrivée cette inexorable échéance de la retraite qui renvoie du régiment, comme des chevaux fourbus, les vieux, usés par le labeur machinal et l'obéissance passive de la vie militaire, Pierre Montal, le porte-étendard du 2e cuirassiers, sentit comme une blessure cruelle qui s'élargissait en son cœur ; on eût dit d'une pendule détraquée qui râlait ses dernières sonneries et dont le balancier peu-à-peu s'arrêtait.

Il y avait si longtemps que le pauvre homme lisait le même chapitre de son existence qu'il n'en avait plus rien appris.

Il y avait si longtemps que le pauvre homme lisait le même chapitre de son existence qu'il n'en avait plus rien appris. Et voici que tout cela changeait, qu'il fallait accrocher à un clou sa tunique galonnée, laisser la rouille mordre sa grande latte batailleuse, oublier la vie d'autrefois, ne plus être rien qu'un pékin vulgaire, tel qu'il en couloyait sur les trottoirs. Il ne pouvait se consoler, prendre philosophiquement son parti comme la plupart des camarades. Il pleura comme un enfant, en écoutant les quatre lignes d'adieu que le colonel avait dictées dans l'ordre du régiment.

Il lui semblait entendre la formule triste des faire-part mortuaires. N'enterrait-il pas, en effet, ses joies, son orgueil, son culte, ce qu'il aimait, ce qui le soutenait depuis trente ans ?

Mais ce n'étaient pas les amitiés cordiales des uns et des autres ; ce n'étaient pas les joyeuses réceptions, les rigolades de garnison ; ce n'étaient pas ses chères manies ni son train coutumier, ni la caserne où les hennissements des chevaux se mêlent aux fanfares des trompettes ; ce n'était pas l'aventureuse existence des temps de guerre que Pierre Montal regrettait le plus.

C'était le drapeau, la loque tri-coloze trouée, effilochée, déteinte, qu'il avait tenue dans ses mains crispées si souvent, tandis que les cuirassiers chargeaient, que les balles chantaient leur sifflante musique, le drapeau qu'on avait décoré, un lendemain de bataille, comme un audacieux soldat.

Il l'aimait aussi éperdument qu'un amoureux de vingt ans adorant une maîtresse blonde. Il triomphait, il se transfigurait, le visage éclairé d'une superbe infinie quand aux revues, aux étapes, il le possédait, il le contemplant, il l'élevait au-dessus des escadrons tumultueux.

Et il eût consenti à mendier, à mourir de faim dans un taudis de pauvre, à donner toutes sa pension de retraite, toute ses maigres économies d'officier, pour avoir le droit de l'emporter, de le garder jalousement comme une relique, de ne pas le voir dans les mains insoucieuses d'un autre.

II

Il ne quitta pas la garnison.

Il continuait à manger au "mess". Les garçons de café préparaient sa demi-tasse et sa toupette d'eau-de-vie dans le coin des officiers, et il fumait comme auparavant en jouant les consommations au bésigue, en cinq mille liés, avec le lieutenant d'habillement. Dans les rues, les soldats, par habitude, continuaient à le saluer.

Il venait à la caserne, parlottant avec les sous-officiers, donnant des conseils, feuilletant le cahier des décisions, complimentant les nouveaux promus.

Il entra dans les cantines. Sa redingote, méticuleusement broyée, coupée comme une tunique militaire, tranchait sur les uniformes des cuirassiers. Chacun l'appela respectueusement : "Mon lieutenant." Et il s'imaginait parfois être encore quelque chose, et qu'on ne l'avait pas rayé des contrôles.

Hélas ! les illusions heureuses s'envolaient bientôt, et toutes les peines, toutes les nostalgies le tourmentaient plus douloureusement, surtout les matins de revue, où, poussé par une force inductible, il venait voir chercher le drapeau, chez le colonel.

Le malheureux, il demeurait là, planté devant la porte ouverte, haletant, désespéré. Il s'empressait les oreilles de l'aubade accoutumée qui saluait le drapeau. Il caressait de ses regards attendris les lambeaux de soie que le vent secouait dans l'air. Et, pendant que les officiers et les soldats présentaient leur latte nue, que les trompettes éclataient en accords stridents, que le porte-étendard soulevait l'aigle dorée comme un ostensor, il se découvrait pieusement jusqu'à terre ; il s'inclinait, tête nue, rêvant des mêlées anciennes, secoué dans tout son corps par un tragique frisson de gloire, attendant que le peleton d'honneur eût disparu au loin.

III

Le temps ne cicatrises pas la blessure. Pierre Montal souffrait comme au premier jour. Il vieillissait. Il radotait et s'enfermait des semaines entières dans sa chambre garnie.

Il ne finait plus dans les corridors de la caserne. Presque tous les anciens étaient partis, et il ne reconnaissait personne. Au café, sa partie l'ennuyait. Il n'aimait rien. Un dégoût profond envahissait son âme malade.

Et un dimanche, sans prévenir aucun camarade, il endossa son uniforme, sa cuirasse et ses épaulettes. Le drap était un peu fripé, troué par les mites en maints endroits.

La cuirasse ne luisait plus comme un miroir d'argent ; elle pesait lourdement à ses épaules cassées. En marchant, il s'embarassait dans sa natte demeurée. Et casqué, ganté, les moustaches cirées, le buste redressé, cahin-caha, il arriva chez le colonel, sur le coup de huit heures. Le colonel le crut fou.

Alors, Montal lui dit son amère souffrance, sa désolation depuis qu'il était rétréifié ; il ne souhaitait qu'une chose avant de mourir, et ce serait son viatique, sa joie consolante, la vision douce qui aide à fermer les yeux sans désespoir : porter encore une fois le drapeau, défilé avec le régiment comme jadis !

Il parlait d'une voix enthousiaste, avec des gestes qui ont l'ampleur d'un coup d'aile formidable. Les mots vibraient sur ses lèvres comme des appels de cuivre. Et dans son uniforme râpé, dans sa ferraille rouillée, il ressemblait à quelque revenant des légendes épiques. L'affolement sublime du désir donnait des contours de statue à ce bonhomme quinquagénaire, éreinté par le service.

Emu, le colonel permit tout. Pierre Montal porta le drapeau. Il vit, comme autrefois, toutes les lattes s'abaissant devant la loque bien-aimée. Et, tout-à-coup de défilé, assommé comme par un coup de poing tragique, il roula massivement sous son cheval.

La mort élémentaire le sauva du réveil.—René Maizeroy, dans la Patrie.

## MARCHE DE SOREL

LÉGUMES	
Potatoes, le minot.....	75 à 90
Oignons, la tête.....	8 à 15
Oignons, le minot.....	00 à 00
Fèves, le minot.....	0.00 à 0.00
Oignons, la tresse.....	00 à 00
Fèves, la torriade.....	00 à 00

GRAINS	
Pois, le minot.....	90 à 1.10
Avoine, le minot.....	35 à 40
Sarrasin, le minot.....	50 à 60
Orge, le minot.....	00 à 00
Gaudriole.....	45 à 50
Graine de mil.....	0.00 à 0.00

VOLAILLES ET GIBIERS VIVANTS	
Dindes, la livre.....	00 à 00
Oies, la pièce.....	00 à 00
Canards, la couple.....	50 à 60
Poules plumées.....	50 à 90
Pigeon, la couple.....	15 à 20
Perdrix, la couple.....	00 à 00

VIANDES	
Bœuf la lb.....	10 à 12
Bœuf le 100 lbs.....	6.50 à 7.00
Lard salé.....	12 à 13
Porc frais les 100 lbs.....	8.00 à 8.50
Porc frais la livre.....	10 à 12
Veau jeune, quartier.....	40 à 1.00
Agneau quartier.....	60 75 à 90

FARINE	
Farine en quart.....	4.00 à 4.50
Farine en poche, 98lbs.....	1.25 à 2.20
Farine de blé d'inde.....	1.70 à 1.80
Farine de gruau.....	2.50 à 3.00
Sarrasin.....	0.00 à 0.00

PRODUITS DE LA FERME	
Beurre frais, la livre.....	20 à 25
Beurre salé en tnette.....	20 à 22
Œufs frais la doz.....	13 à 15
Laine, la livre.....	30 à 40
Laine filée, la livre.....	50 à 60
Savon.....	8 à 8

DIVERS	
Miel coulé, la livre.....	00 04
Sucre d'érable, la lb.....	7 à 80
Saindoux, la livre.....	10 à 13
Tabac en feuille, la lb.....	20 à 25
Paille, les 100 bottes.....	3.00 à 4.50
Foin, les 100 bottes.....	5.50 à 6.00
Peau de bœuf, la lb.....	4 à 5
Peau de veau.....	8 à 10
Peau mouton, jeune.....	00 à 00
Cochon vivant, vieux.....	4.00 à 7.50

PRIX DES GRAINS CHEZ LES MARCHANDS DE SOREL.

Avoine, par 86 lbs.....	00 à 50
Sarrasin.....	60 à 70
Orge, par 50 lbs.....	00 à 00
Pois.....	1.00 à 1.10
Graine de lin, le minot.....	0.00 à 0.00
Blé de semence.....	0.00 à 0.00
Blé d'Inde, le minot.....	70 à 75
Moulée, les 100 lbs.....	1.30 à 1.50
Gru.....	1.00 à 1.50
Son.....	90 à 1.00
Fèves, par 60 lbs.....	0.00 à 0.90

## ABENAKIS HOUSE

ABENAKIS SPRINGS QUE.

La place d'été la plus délicieuse du Canada

Facilités très grandes pour la pêche dans le Saint-Laurent, le lac Saint-Pierre, la rivière Saint-François, Chaloupes et autres embarcations à la disposition des visiteurs.

L'usage des bateaux, des cours de lawn tennis et des tables de pool sont gratuits.

L'hôtel a subi des réparations considérables et tout est en excellente condition et de première classe.

Les eaux Minérales des sources Abénakis sont renommées pour guérir les rhumatismes, l'indigestion, les maladies des reins, les maladies du foie, le Scell Rheum et la débilité générale.

Les bains pris dans cette eau soit chaude, soit froide, sont on ne peut plus salutaires.

—Demandez des circulaires.—

PRIX RAISONNABLES.

RUFUS G. KIMPTON,

PROPRIÉTAIRE

N.B.—Le vapeur Berthier part de Montréal le mardi et le vendredi, à 1 h. p.m. le Sorel part de Sorel, les mêmes jours, à 5 h. p.m. et, le samedi, à 2 h. p.m.

## Cie de Nav. Saint-Hilaire

LE "RICHELIEU"



Entre St-Hilaire, St-Denis et Sorel

PART DE ST-HILAIRE les Lundis et Jendis à 3 h. a. m. et 6.30 p. m.

De ST-DENIS pour Saint-Hilaire, les Lundis et Jendis, à 5.15 a. m. et 9 p.m.

Entre Saint-Hilaire et Sorel, les samedis Part de Saint-Hilaire.....à 6 h. a.m.

" " Sorel.....à 3 h. p.m.

P. PREFONTAINE, GÉRANT

Sorel, 23 Mai 1892.—20.

# IMPRIMERIE —DU— SORELOIS

—NOS 84 & 86—

RUE AUGUSTA, - SOREL

On exécute à cet établissement  
sous le plus court délai,

—ET À DES—

Prix Modérés

Toutes Sortes

D'IMPRESSIONS,

—Telles que—

JOURNAUX,  
LIVRES,  
PAMPHLETS, etc.

## Factums,

Blancs pour avocats,

Notaires et

Huissiers.

Billets et recus, Cartes d'Affaires et de Visite, Entetes de Comptes et de Lettres, Etc., Etc., Etc.

Blancs de toutes sortes

— POUR LES —

Banquiers et les municipalités

Notre collection de caractères de gout et d'ornementation est des mieux choisies et des mieux variées.

Nous avons à notre service des artistes en typographie qui peuvent exécuter en couleurs, en bronze et de toutes manières, tous les ouvrages de fantaisie, et rivaliser avec les plus habiles artistes du pays.

Choix complet des plus beaux papiers de luxe, Cartes, papiers tints et de couleurs.

S'adresser au

Gérant de l'Etablissement